

NR 9

1978-01-31

Bilaga: Studierapport med bilagor (22 sidor)

Folder GRUPPRESA FÖR JORDBRUKARE

# sälj nytt

SJ RESEBYRÅSEKTION

STUDIERESA STO+CPH+NYC+ORL + ORL+NYC+CPH+STO

16473 KM

Studierapporten bifogas: Kanske finner du något nyttigt,  
exempelvis:

Tre flygplatser i NYC

- 1: John F Kennedy International Airport
- 2: La Guardia Airport
- 3: Newark International Airport

Tre "worlds" i Orlando

- 1: Disney World
- 2: Sea World
- 3: Circus World

Tre aktiviteter efter en studieresa

- 1: Annons "Jag har varit där"
- 2: Redaktionell text med bild i lokaltidning
- 3: Folder - En gruppresa för jordbrukare

Kerstin 910-4451

RAPPORT

SAS REGION SWEDEN AGENT'S FAMILIARIZATION TOURS TO USA, OCTOBER 7 - 13 1977

(Stockholm)- Köpenhamn - New York - Orlando - Miami - New York - Köpenhamn -  
(Stockholm)

Dag 1 - fredag 7.10 1977

1240 Köpenhamn SK 911  
1605 New York/JFK

Hotel Lexington

Dag 2 - lördag 8.10 1977

New York

Dag 3 - söndag 9.10 1977

930 New York/La Guardia  
1136 Orlando

Ramada Inn Southwest

Dag 4 - måndag 10.10 1977

Orlando

Ramada Inn Southwest

Dag 5 - tisdag 11.10 1977

1148 Orlando EA 871  
1235 Miami

Ivanhoe Hotel

Dag 6 - onsdag 12.10 1977

1430 (1300) Miami EA 018  
1630 (1532) New York/JFK  
1805 New York/JFK SK 912

Dag 7 - torsdag 13.10 1977

0635 Köpenhamn

PARTICIPANTS OF SAS REGION SWEDEN AGENTS' FAMILIARIZATION TOUR  
TO USA, OCTOBER 07-13, 1977

B-M Schönning  
SJ RESEBYRÅ  
Målaregatan 10  
781 00 BORLÄNGE

Caroline Fredholm  
SJ RESEBYRÅ  
Box 342  
381 01 KALMAR

Bernt Ramstedt  
SJ RESEBYRÅ  
Box 121  
641 00 KATRINEHOLM

Bertil Nilsson  
SJ RESEBYRÅ  
Östra Torggatan 40  
291 31 KRISTIANSTAD

Göran Jansson  
SJ RESEBYRÅ  
Storgatan 47-49  
881 00 SOLLEFTEÅ

Marianne Nordenman  
SJ RESEBYRÅ  
Box 160  
151 22 SÖDERTÄLJE

Rune Andersson  
SJ RESEBYRÅ  
Järnvägsstationen  
331 00 VÄRNAMO

Ove Olsson  
SJ RESEBYRÅ  
Box 27223  
102 53 STOCKHOLM

Marianne Andersson  
SJ RESEBYRÅ  
Vasagatan 22  
105 51 STOCKHOLM

Arne Sundin  
SJ RESEBYRÅ  
Box 100  
126 22 HÄGERSTEN

Margot Jacobsson  
SJ RESEBYRÅ  
Vasagatan 22  
105 51 STOCKHOLM

Kerstin Rådetorp  
SJ RESEBYRÅ  
Drottninggatan 56  
105 50 STOCKHOLM

Dag 1 - fredag 7 oktober 1977

Kastrup International Airport, Köpenhamn

Samling på Kastrup/Köpenhamn klockan 11.00 för information. Snabb incheckning. Kontroll av visum. Plats på planet anvisas. Avgång klockan 12.40 med SK 911 - SAS Boeing 747 Jumbo Jet, 380 pax (24 F - 356 Y klass.

Flygresan Kastrup - JF Kennedy

Service ombord mycket bra. Ett par timmar efter avresan serverades middag. Före ankomsten the/kaffe och två smörgåsar. Radioprogram med fem kanaler. Film. Hörlurar hyrs för \$ 2.50.- Ca 8 timmars flygtid. SAS har ett motionsprogram i planet "Exercise in the chair".

Före ankomsten får man två formulär, ett för passkontrollen och ett för bagagekontrollen. De måste ifyllas mycket noggrant.

J.F. Kennedy International Airport

När man lämnat flygplanet finner man inom ankomstbyggnaden en "rörlig trottoar" som leder till passkontrollen. Ha passet och de två formulären klara för kontroll. Först passerar man passkontrollen (US Immigration Service). Därefter väntar man på sitt bagage. Alla passagerare, inklusive de som skall vidare inom USA, hämtar själv sitt bagage på det transportband som är placerat under skylten med SAS flygnummer (SK 911). Det finns transportkärror som man får låna gratis fram till tullkontrollen. Den går som regel snabbt.

Utanför tullen står "Red Caps", bärare som tar bagaget till väntande buss, limousine eller taxi. Ha alltid mynt till hands. Avgift för bärare är 50 cents per kolla. Bagagetags kollas innan man lämnar den spärrade delen av ankomsthallen.

Globetrotter - resenär

Utanför den spärrade delen av ankomsthallen möter Globetrotters färdledare. Bagaget tas om hand vid Globetrotterbussen. GTR-bussens standard är mycket låg, sämre än de bussar som handhar ordinarie busstransport till East Side Terminal.

12 miles in till Manhattan och direkt till vårt hotell tar ca 45 minuter (beroende på trafiken). I bussen delas ut GTR-broschyr "Välkommen till New York" på svenska, stencilerad karta över Manhattans 42-60 gator och

I st Av till Broadway (tyvärr inte någon fullständig Manhattankarta) och Circle Lines färgbroschyr över sightseeing runt Manhattan med flygfoto över området (mycket nyttig).

SJR rekommenderar New York Flashmaps som en mycket ändamålsenlig publikation med otaliga kartor upplagda efter olika syften. Den kostar ca \$ 2.-

#### Reguljär resenär (ej Globetrotter)

Strax utanför ankomsthallen till vänster finns hållplatsen för den ordinarie bussen till Manhattan. Avgång varje kvart till East Side Terminal vid 37:e gatan. Biljett löses hos föraren \$ 4.-. Taxistationen ligger alldeles bakom busshållplatsen. Taxi kostar ca \$ 15.- + 10% dricks in till centrum. Limousine ca \$ 5.-.

Om man skall flyga vidare i USA tar man den gul/vita anslutningsbussen från Bus Stop Nr 6 alldeles utanför ankomsthallen. Man talar om vilket flygbolag man skall vidare med och chauffören lämnar av vid rätt terminal.

New York Airways upprätthåller helikopterservice mellan de tre flygplatserna JF Kennedy, Newark och La Guardia till Manhattan från gate 8 Pan Am World Port och gate 12 American Terminal. (§ 25.-).

The Port Authority of New York and New Jersey, One World Trade Center, Room 65 N, New York, New York 10048, USA, telefon (212)-466-7503 utger "Gateway Guide" för resebyråer och folders för resenärer. Foldrarna innehåller mycket vettig information. Bilaga 1.

Information om New York lämnas av Globetrotters färdledare i bussen från JFK till Manhattan, bla informeras om gatusystemet i streets och avenyer, deponering av värdesaker, säkerhetskedja på hotelldörren, hotellstölder - undvik ha dyrbarheter på rummet, överfall, strömstyrkan och adapter.

Första kvällen har GTR en information för ankommande gäster. På hotellet finns vidare informationspärm och anslagstavla med veckogram.

Representant från GTR finns alltid på hotellet en timma varje morgon.

Globetrotter har eget servicekontor i Rockefeller center.

Globetrotter of Scandinavia

630 Fifth Avenue, Room 219

New York, New York 10020

USA

telefon (212)- 247-4369

### New York

Hotell Lexington ligger mitt på Manhattan mellan Lexington Avenue och Tredje Avenuen vid 48:e gatan.

Hotell Lexington, 511 Lexington Ave New York N.Y. 10017

Klass: Första.Vån: 27. Hiss:Ja. Bäddar: 1400. Rummen: Bad, toalett, telefon, färg-TV, luftkond. Läge: Innerstadsområde med genomgångstrafik. Gångavstånd till Femte avenyn och Rockefeller Center. Övrigt: Restaurang, coffeeshop, bar, nattklubb, hamburgerbar, rumsservice. Byggt 1935, renoverat 1970. GTR bedömning: Rummen är bekväma och standarden god. Lämpligt för längre vistelse. Vår bedömning: Populärt hotell med bra läge. Bra och många restauranger i närheten. Vissa svenska gäster har fått grand lit som dubbelrum - det är inte bra. Liten lobby. Hotellet borde klassificeras som turisthotell.

Vi är framme vid hotellet vid 18 tiden. Efter incheckning känns det naturligt att ta en titt på den närmaste omgivningen. Eventuellt äta middag på ett trevligt ställe. Vi rekommenderar en titt i New York Flashmaps.

### Dag 2 - lördag 8 oktober 1977

Efter frukost på Huddlés Coffe-Shop inom Lexington Hotel-sightseeing med skandinavisktalande guide. På parkeringsbestämmelser måste bussen göra ett kort uppehåll för upphämtning av passagerare, varför man måste vara punktlig. Turen är en orienteringstur på Manhattan. Den kostar \$ 8. Turen går följande route:

Från Lexington Hotel norr upp till Columbus Circle på vänster sidan är Femte Avenyen. Lincoln Center (Metropolitan Opera House, New York City State Opera, Avery Fischer Hall), därefter genom Central Park via 66/67 gatorna till östra sidan av Femte Avenyen, förbi Rockefeller Centrum, 49 gatan åter mot väst till Broadway och Times Square, söderut till 30:e gatan förbi Empire State Building. Vidare downtown till The Bowery, Chinatown, finanskvarteren längs Wall street och ned till Battery Park på sydspeten av Manhattan och med utsikt över hamnen och frihetsgudinnan. Franklin D. Roosevelt Drive upp till 42nd Street och FN-byggnaden. Besök och rundvandring med svensktalande guide för den som beställt i förväg.

SJR tycker att turen borde inkludera en kort sväng in i Harlem.  
Efter lunch på Top of The Sixes (5 Av 666) besökte vi Edison Hotel.

Hotel Edison, 228 W. 47th St. Broadway, New York N.Y. 10038  
Klass: Turist. Vån: 22. Hiss: Ja. Bäddar: 1600. Rummen: Dusch, toalett  
telefon, TV, luftkond. Läge: Innerstadsområde med genomgångstrafik i  
teaterdistriktet. Övrigt: Restaurang, bar. Byggt 1931. GTR Bedömning:  
Rummen är enkla men bekvämt möblerade. Hotellet är lämpat för gäster som  
inte är inriktade på högre standard och bättre läge. Vår bedömning:  
Bra läge i turistklassen. Nyrenoverat. Dålig smak i fråga om rummens  
färgsättning. Fem procent av rummen hade färg TV, resten svart/vit.  
Rymlig men rörig lobby.

### Dag 3 - söndag 9 oktober 1977

Avresa från Lexington Hotel klockan 7.30 med limousine till La  
Guardia 7 miles och restid ca 30 minuter. Kostnad \$ 5.- per person.  
Chauffören kör till den terminal med vars flyg man skall resa. Man måste  
lämna hotellet åtminstone två timmar före planets avgång. Incheckning  
av bagaget direkt från bussen av bäraren, mycket smidigt.

### Flygresan La Guardia - Orlando

Vi flög med Eastern Airlines EA 151 Whisperliner L-1011 Lockheed Tristar  
med plats för 250 personer. Bra plantyg. Frukost (Amerikanska pannkakor)  
serverades ombord.

### MC Coy Internationell Airport, Orlando

Modern, mycket snygg och trivsamt flygplats och terminal. Snabb  
bagageservice.

Vår transport skedde med egna hyrbilar till Ramada Inn Southwest,  
ca 30 minuters resa. Med bra karta är det lätt att ta sig fram på  
egen hand. Vi körde New Beeline Expressway, 4 West och 192 West.

Ordinarie ankommande gäster som köpt Eastern Airlines paketresa  
byter ut sin service-order mot vouchers på flygplatsen vid  
informationsdisken Walt Disney World Desk innan de lämnar flygplatsen.  
Detta är mycket viktigt.

Ordinarie transport från flygplatsen sker med mini-shuttle-bus som  
kör till alla hotell. Florida Limousine kostar ca \$ 5.- och går från  
630-2330.

OrlandoDag 3 - söndag 9 oktober 1977

Orlando är mycket stort. Själva city är av begränsat intresse. Aktiviteterna finns i och omkring det egna hotellet samt de stora aktiviteterna, som är de tre stora "Worlds", Disney World, Sea World och Circus World, samt en hel del andra sevärdheter. Har man egen hyrbil får man ut mycket mer av sitt uppehåll och kan lätt orientera sig och komma från den ena sevärdheten till den andra. Kreditkort för hyrbil rekommenderas. Varför inte förbeställd av SJ Resebyrå?

Vi bodde på Ramada Inn Southwest 2950 Reedy Creek Blvd  
Kissimmee, Fl 32741, USA  
telefon (305) 846-4466

Dubbelrum \$ 45.-. Enkelrum \$ 40.- extrabädd \$ 4.-. Välskött och trivsamt hotell med stora rum och glad och trevlig betjäning.

Frukost serveras från klockan 7.00 i Aztec Terrace självservering. Stor amerikansk frukost med många olika rätter att välja på. Pris ca \$ 5.-. Förutom frukost/lunch matsalen finns inom hotellet även Mayan Inn Dining Room öppet mellan 18.00 - 23.00. Dans på hotellet från 20.00 sex dagar i veckan (ej sön). Hotellet har utmärkt swimmingpool. Rummen är stora, välmöblerade, bra och stora sängar. Luftkonditionering, färg-TV. Rummens och sängarnas storlek gör att hotellet kan rekommenderas till barnfamiljer. Mellan vissa dubbelrum finns från båda sidor låsbara genomgångsdörrar. Hotellet ligger nära Sea World, Disney World och Cypress Garden samt Cape Canaveral. Mini-shuttle-bus går från hotellet. Uppllysningar om bussresa och tider genom receptionen.

Vi besökte Sea World på eftermiddagen. Fri parkering stor parkanläggning med syfte att skildra havets djurliv genom akvarianläggningar och uppvisningar. Här finns två-tons killer whale, flip-flops seal, oltercircus, vattenskidshow. Anläggningen är öppen 9.00 - 22.00 sommartid och 9.00 - 18.00 vintertid.

Mini-shuttle-bus går från hotellen tre gånger dagligen till Sea World.  
Bilaga 2.

Dag 4 - måndag 10 oktober 1977

Besök i Disney World hela dagen. Disney World låg bara 30 minuters bilresa från Ramada Inn Southwest. Fri parkering. Parkeringståg (dragbil



+ vagnar) går från parkeringen till Transportation and Ticket Center. Därifrån monorail genom Contemporary Resort Hotel till Magic Kingdom Entrance. Vid Ticket Center köper man Magic Ticket Book med åtta eller tolv kuponger till olika aktiviteter. (1xA, 1xB, 2xC, 2xD, 2xE kostar \$ 6). Rabatter ges till grupper och barn.

The Magic Kingdom består av Main Street fram till Plaza och från höger till vänster Tomorrowland, Fantasyland, Liberty Square, Frontierland, Adventureland. Bilaga 3.

Det här bör man inte missa i Disney World

#### The World of Disney

15 minuter film på biografen till höger på Main Street.

#### Fantasy Land

1. It's a small World
2. Submarine
3. Peter Pan

#### Liberty Square

The haunted mansion

#### Tomorrow Land

1. America the beautiful (circle vision 360°)
2. If you had wings
3. Carousel of progress
4. Mission to mars
5. Space mountain

#### Adventure Land

1. Robinson tree
2. Pirates of the Caribbean
3. Teeki birds

Inom parken är allt mycket välorganiserat, rent och snyggt. Personalen är vänlig och tar hänsyn till sällskap och antal människor i grupp, genom att vid varje attraktion vid incheckning se till att grupp och sällskap på så vis alltid kommer tillsammans.

Inom den stora parken finns ett flertal hamburgerbarer, restaurang och presentaffärer samt biograf. Priserna i presentaffärerna är jämfört med hotellens shopper, lägre och med bättre utbud.

Andra attraktioner inom ca 30-45 minuter bussresa från Ramada Inn är Cypress Gardens, Sunken Gardens, Silver Springs, Busch Gardens, Circus World och Kennedy Space Center. Mini-Shuttle-bus från Ramada förmiddagar och återresa eftermiddag, tider i lobby. Priset ca \$ 5.-.

Inom Disney Worlds område finns tre hotell:

Contemporary Resort Hotell (extremt modernt). Monorailen går igenom hotellets lobby.

Polynesian Village Resort Hotell med intill-iggande Golf Resort Hotell.

Man kan ta båt från Contemporary Hotel till Fort Wilderness Campground. där Pioneer Hall finns. Restaurang med revyunderhållning i typisk amerikansk country-stil. Pris inkl. båtresa \$ 12.50. Biljetter måste beställas i förväg.

Contemporary Resort Hotel

14 våningar, 1046 rum, futuristisk stil, monorailen går rakt igenom, 11 restauranger i alla prislägen från Top of the World Supper Club till Sand Bar på stranden. Två utomhus swimmingpools, tennis banor, stora shopping områden i lobby.

Florida-paket \$ 89.50

Eastern Airlines \$ 89.50 paket inkluderar två övernattningar på Contemporary Hotell, en middag med show på Pioneer Hall, två kuponghäften till Disney World.

Dag 5 - tisdag 11 oktober 1977

Flygresan Orlando (MC COY) till Miami

( Miami International Airport)

Avresa med EA 871. Enkel incheckning. Lokal guide mötte på Miami Int. Airport. Transfer till Ivanhoe Hotel. Guiden gav kort historik om Miami och praktiska upplysningar.

Miami är ett mycket stort område som består av själva Miami, Miami Beach, på en serie öar öster om staden med s.k. cross-ways. I söder finns Florida Keys och Key West, även dessa en serie öar förbundet med broar fram till Key West, Bilaga 4.

Miami Ivanhoe, 10175 Collins Ave., Miami Beach, Florida 33154

Klass: Första. Vån: 8. Hiss: Ja. Bäddar: 508. Rummen: Bad, toalett, telefon, radio, färg-TV. Luftkonditionering. Läge: Strandhotell-område ca 45 minuter till flygplats. Övrigt: Restaurang, coffeeshop, bar, swimmingpool, solterrass, underhållning, rumsservice, golfbana i närheten

Byggt ca 1956, renoveras varje år. Vår bedömning: Hotellet ligger direkt vid beachen. Rummen helt enligt Globetrotters beskrivning. Rymliga, ljusa och trevligt inredda. Dans och underhållning på hotellet vissa kvällar. Flamenco Supper Club har show varje kväll. Bl a Flamenco Dancing Floor Show. Jazzklubb Les Jardins. Inom gångavstånd från hotellet finns ett exklusivt shoppingcenter - Bal Harbour. Ett shoppingcenter med rimligare priser ligger downtown, ungefär 20 minuters bilfärd från hotellet, med taxi ca \$ 6.-. Buss avgår var 20. minut utanför hotellet.

Information av GTR representant och värden Larry Cliff om aktiviteter och utflyktsmål.

18-håls golfbanor finns inom rimligt avstånd från hotellet.

Tennisbanor. Sportdykning. Segelbåtar.

Miami Sea Aquarium. Bl a späckhuggare. Inträde \$ 5.- för vuxna och 2.25 för barn.

Parrot Jungle, tropiska fåglar, blå flamingos. Inträde kostar \$ 4 för vuxna, \$ 2 för barn.

Havsfiske: Heldagstur kostar \$ 14, kan beställas genom hotellet.

Everglades National Park ligger tre timmars bussresa från Miami.

Lämpliga målgrupper till Florida.

Jordbrukare (Jordbruksmaskiner, odling)

Affärsresenär som efter affärsbesök i exempelvis New York vill ha några dagars vila och avkoppling.

Ornitologer (Everglades, Parrotts Jungle etc)

Sportfiskare

Golfspelare

Seglare

Släktresenärer

Incentiveresor

Dag 6 - onsdag 12 oktober 1977

Hemresa via New York

Bagageincheckning direkt till bestämmelseorten. Personincheckning på nytt i New York. Avresa med EA 018. En och halvtimmes försenad avgång från Miami gjorde rundvandring på Kennedy Airport omöjlig.

Avresa från New York med SK 912. Ankomst Kastrup/Köpenhamn torsdag kl 06.35

Deltagarnas förslag till säljåtgärder efter hemkomsten

Borlänge, annons i Borlänge Tidning "... har varit i New York, Orlando Miami".

Kalmar, annons i Barometern i samband julmarknad. Dessutom jordbrukarresa februari-mars 1978.

Katrineholm, säljbrev till resebyråns tidigare kunder Florida erbjudande.

Kristianstad, säljbrev till resebyråns New York kunder med erbjudande om Easterns tre-dagars Orlando-besök.

Sollefteå, annons i Nya Norrland.

Södertälje, annons i Länstidningen.

Värnamo, återkommer med förslag.

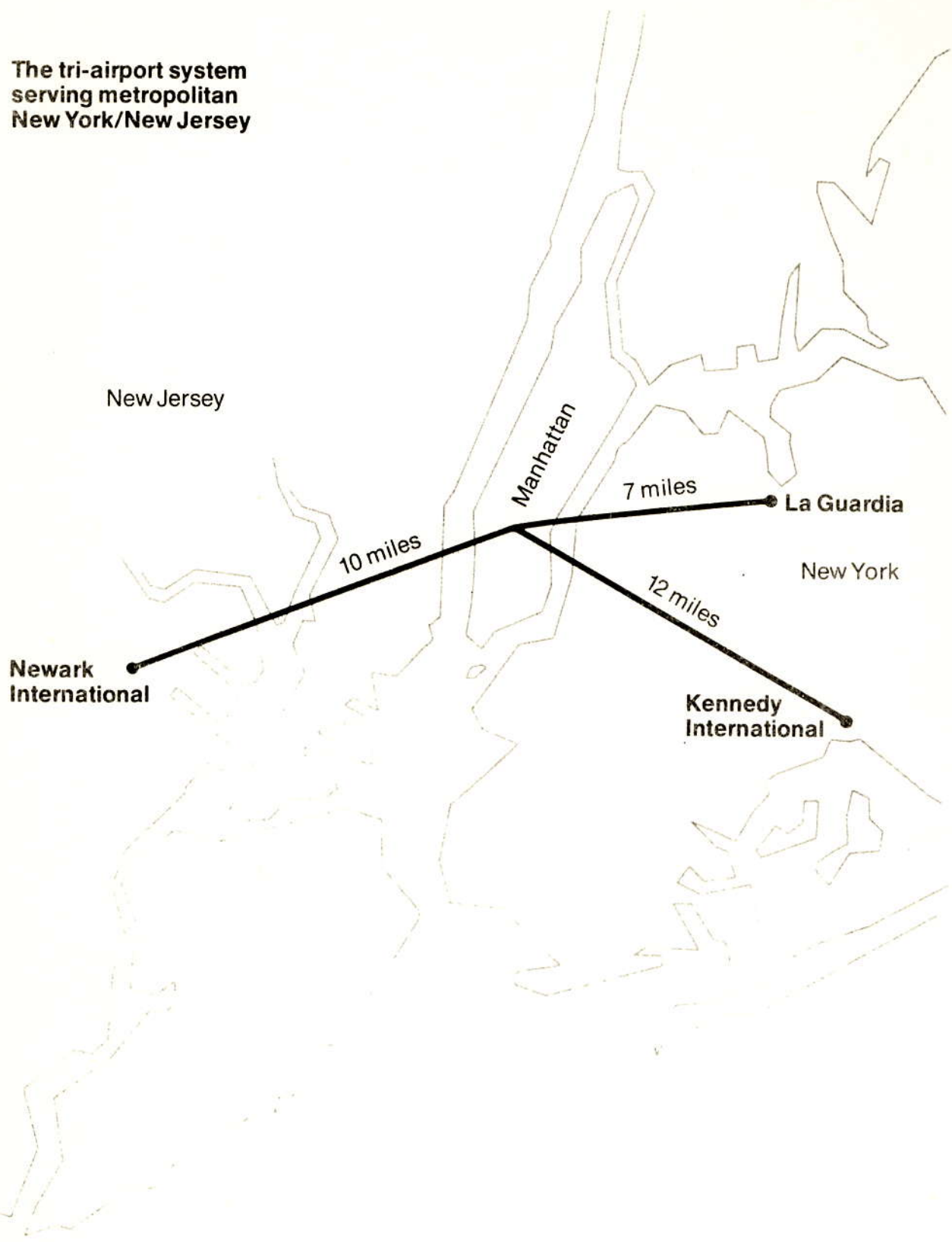
Vasagatan, säljbrev till New York kunder med erbjudande om Easterns tre-dagars Orlando-besök.

Gränges, artikel i Gränges personaltidning.

Karlavägen, återkommer med förslag.

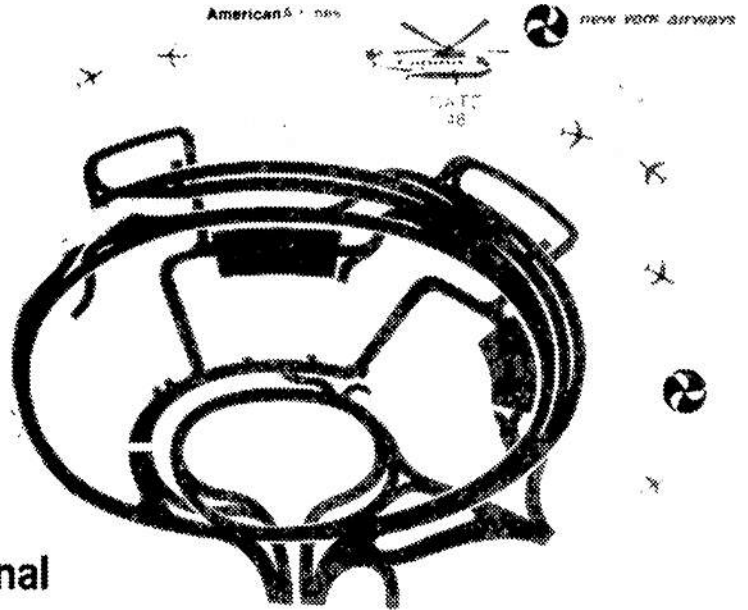
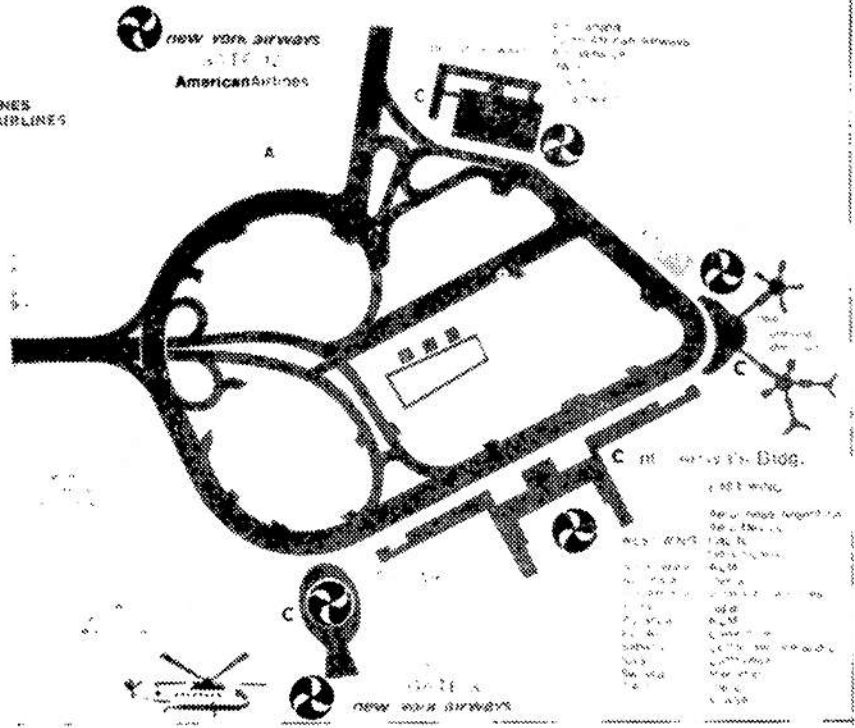
Hägersten, säljbrev till affärsresekunder.

**The tri-airport system  
serving metropolitan  
New York/New Jersey**



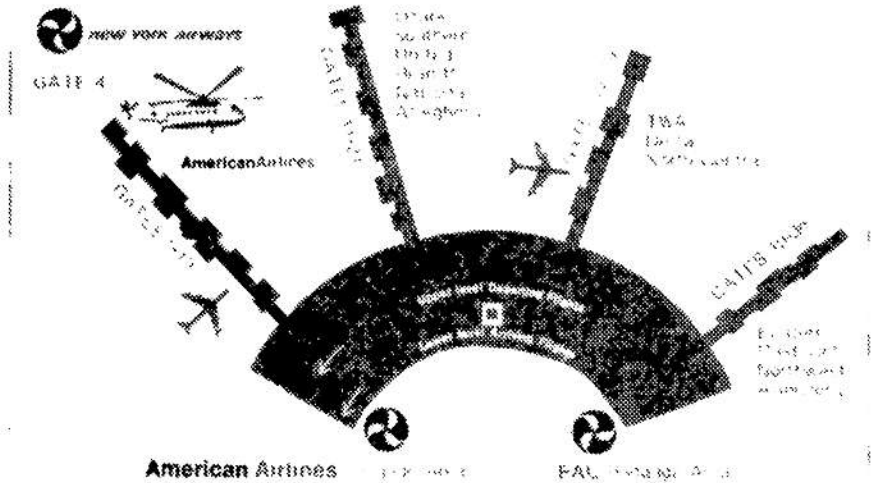
# John F. Kennedy International Airport

SEVENTEEN CERTAIN FLIGHTS STOP AT THE AMERICAN AIRLINES TERMINAL FOR PASSENGERS CONNECTING TO AMERICAN AIRLINES



# Newark International Airport

# LaGuardia Airport



# Varför heter västvärldens näst största flygbolag "Eastern"



*Gea det lätt för dig själv och slant  
för dina kunder. Boka Eastern.*



**EASTERN. THE EASY WAY OUT.**

Gert U. Johansson, Sveavägen 24, 20, 111 57 Stockholm, Tel. 10 62 55 56. Karel J. Chudacek, 49 Old Bond Street, London W1X 4EA, Tel. 01-493 57 64.  
Jean-Louis Guinard, 7 Place Vendôme, Paris 1, Tel. 261 53 54. Richard H. Wild, Rossmarkt 14, Frankfurt, Tel. 28 74 50 59. Claudio Nobili,  
93 Via Vittorio Veneto, Roma, 00187, Tel. 475 0890 & 484 597.

Lätt besvarat.

Det är därför att vi är störst på amerikanska östkusten.

Enbart från Kennedy/La Guardia/Newark flyger vi fler passagerare än något annat flygbolag. 142 turer per dag till 70 städer.

Vi har flest dagliga non-stoppturer till Miami/Ft. Lauderdale.

Vi är ensamma om att ha "wide-bodied" TriStarplan på non-stoppturer mellan New York och Houston, med utmärkta internationella anslutningar.

Totalt har vi mer än 1300 flygningar om dagen till över 100 städer.

Var på östkusten dina kunder än landar så erbjuder Eastern den lättaste utvägen.

## *Hotelier's Travel Commandments*

- I. *Thou shalt honor thy Travel Agencies and Tour Operators that thy mutual needs will be satisfied.*
- II. *Thou shalt be prompt and accurate with a Travel Agent's commission; he, too, must pay his debts.*
- III. *Thou shalt know thy market and nurture it well. Should you falter, your neighbor will inherit the fruits of your labor.*
- IV. *Thou shalt honor Tour vouchers that you may receive them again.*
- V. *Thou shalt not book a Tour Operator in off-season, and bar him from entering thy House during peak seasons.*
- VI. *Thou shalt not steal clients from the Travel Agent, for what does it profit a hotel to gain one client but lose an entire agency.*
- VII. *Thou shalt not covet the Travel Agent's commission. He has toiled long and hard and deserves a just return for his labors.*
- VIII. *Forsake not the Travel Agent in good times. He may be the reason there are good times.*
- IX. *Blessed is the Sales Manager who abides by A.T.C. He will never be put on "stop sell."*
- X. *Thou shalt not sell a room across the front desk for less than the published rates guaranteed to a Travel Agent. He may one day be that walk-in client across the desk.*
- XI. *Thou shalt not be partial among Tour Operators. Thy negotiated rates will find thee out in the C.A.T.M.*
- XII. *Thou shalt provide Travel Agents with adequate and current sales tools for his trade. To send one brochure is a cardinal sin.*
- XIII. *Thou shalt not present a Master Folio to a client who has been booked by a Travel Agent. He believes the Agent performs a free public service . . . leave him to his illusions.*
- XIV. *Blessed is the hotelier who has 400 rooms, sells 400 rooms, and "walks" naught. He shall inherit a deposited reservation at the right hand of the Great Travel Agent in the sky.*
- XV. *Thou shalt not render the Agent incompetent in front of his client, even if the date of arrival is wrong, the rate is incorrect, and his voucher valid only with hotels in a neighboring state. To err is human, to take care of his client saintly.*
- XVI. *Blessed is the hotelier who says, "Thank you, M/M Travel Agent." He shall reap his just rewards.*

*Pat Cummings  
Director of Sales & Marketing*

*Ramada Inn Southwest  
Adjacent to Walt Disney World  
2950 Reedy Creek Blvd.  
Kissimmee, FL 32741*



# MAP YOUR DAY AT SEA WORLD



- F** FOOD AND RESTAURANTS
- G** GIFT SHOPS
- A** TELEPHONES
- R** RESTROOMS  
Diaper Changing areas  
Drinking Fountains
- P** PLAYGROUND
- I** INFORMATION BOOTH  
First Aid — Lost Parents — Guided  
Tours — Strollers/Wholesale  
Rental — Gift Pass Sales

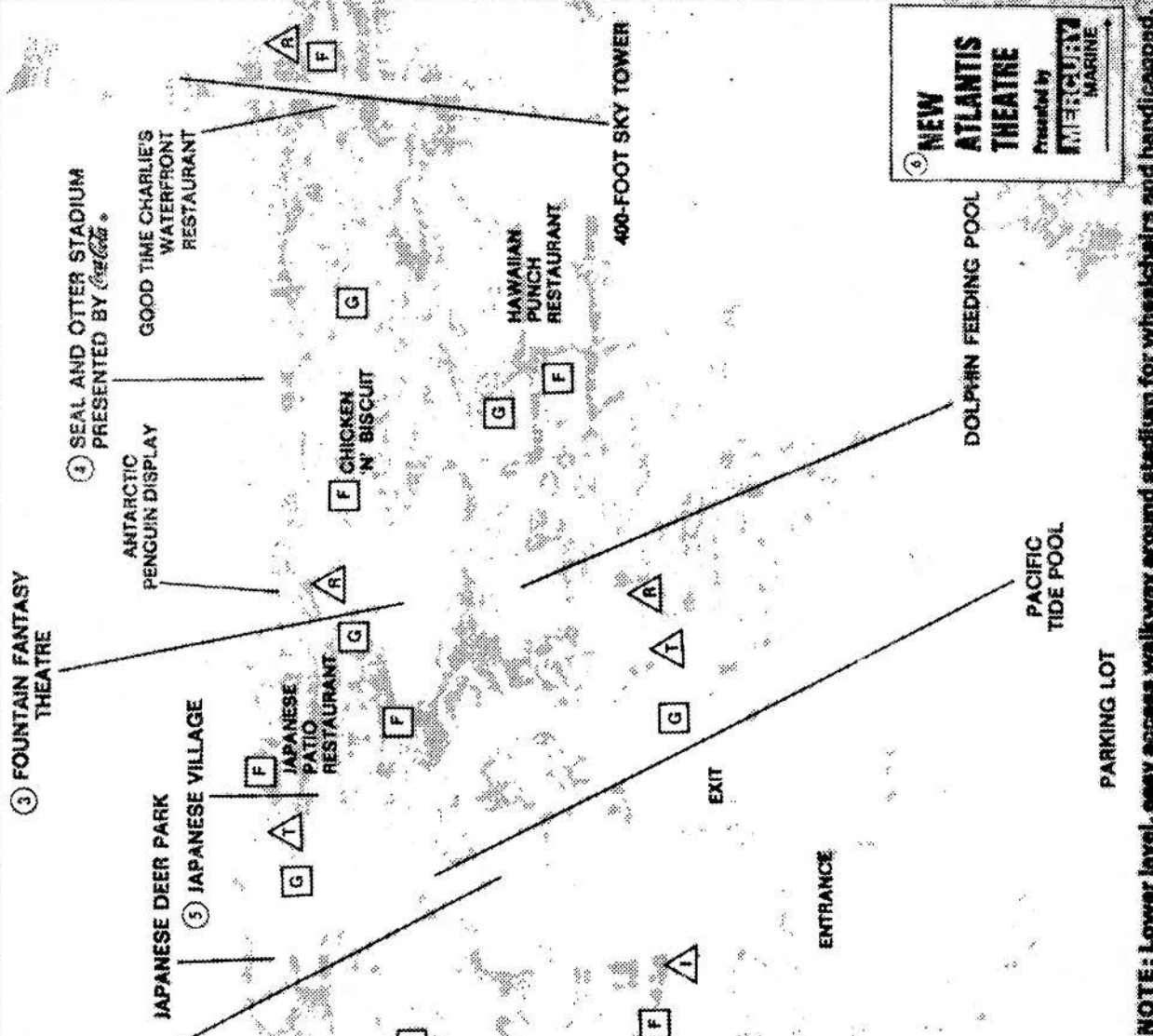
## TODAY'S SHOW SCHEDULE

Time	1 UNION WORLD OF THE SEA	2 WHALE AND DOLPHIN SHOW <small>Approx. 45 min.</small>	3 FOUNTAIN FANTASY THEATRE <small>Shows close promptly at indicated time</small>	4 SEAL AND OTTER SHOW <small>Presented by Coca-Cola® Approx. 30 min.</small>	5 JAPANESE PEELING DRYING DEMONSTRATION <small>Approx. 15 min.</small>	6 ATLANTIS THEATRE <small>Presented by MERCURY MARINE Approx. 45 min.</small>
10:40				10:00	10:30 11:00	
12:10		11:15	9:30		11:30 12:00	
12:40			10:45		12:30 1:00	1:00
1:40		2:45	11:45	2:00	1:30 2:00	
2:10			12:15		2:30 3:00	
2:40			1:30	5:00	3:30 4:00	
3:10		6:00	3:15		4:30 5:00	4:00
4:10			4:30		5:30 6:00	
4:40						

MARINE MAMMAL TRAINING SESSION AT 12:15

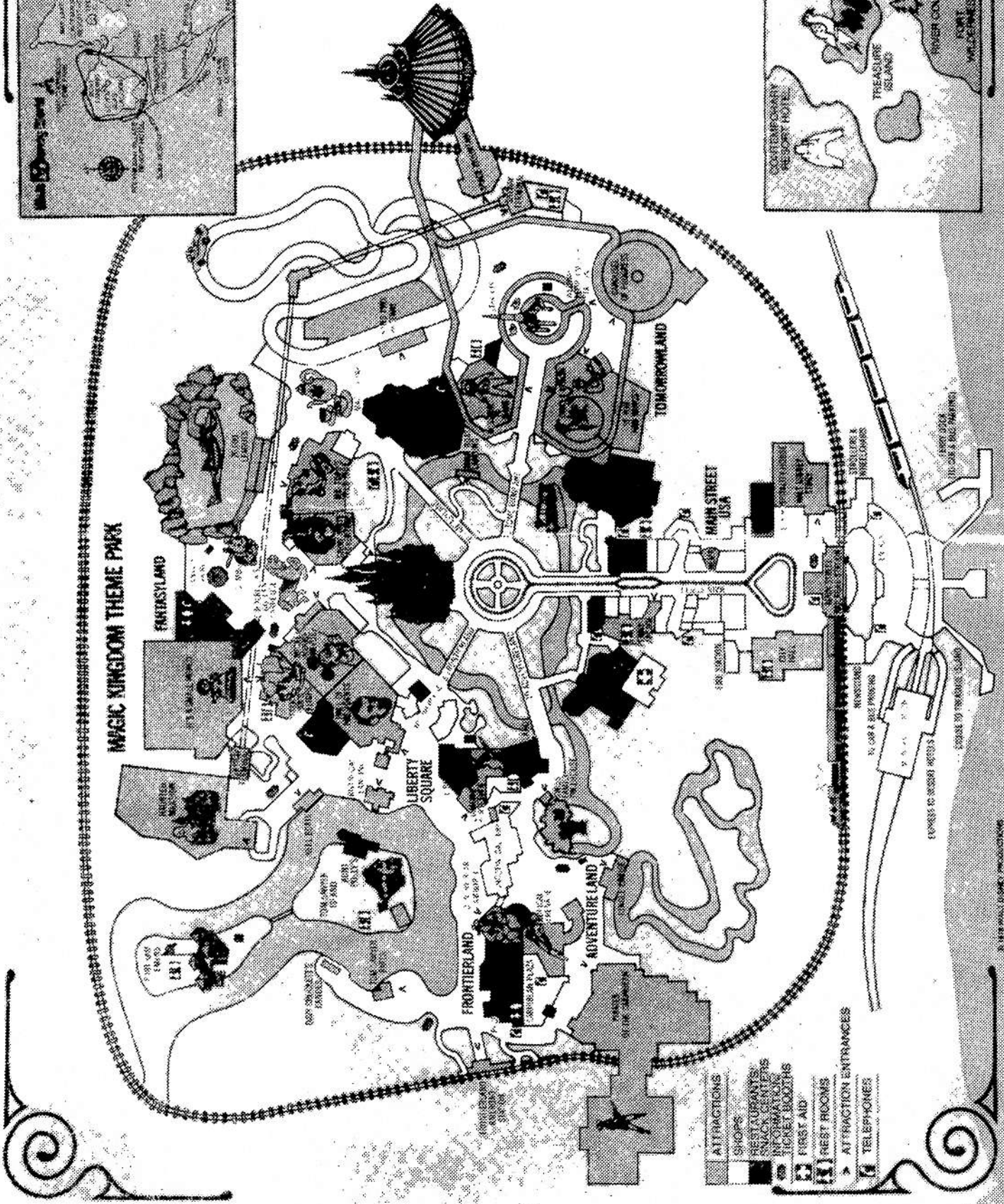
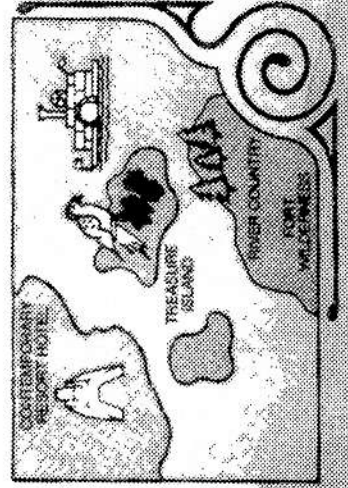
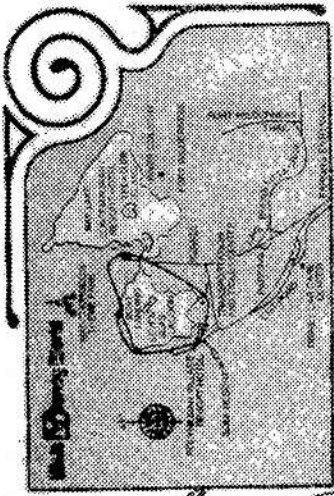
IN THE WHALE AND DOLPHIN STADIUM

Sea World Closes Today at 7:00



**NEW ATLANTIS THEATRE**  
Presented by **MERCURY MARINE**

\*NOTE: Lower level, easy access walkway around stadium for wheelchairs and handicapped.



MAGIC KINGDOM THEME PARK

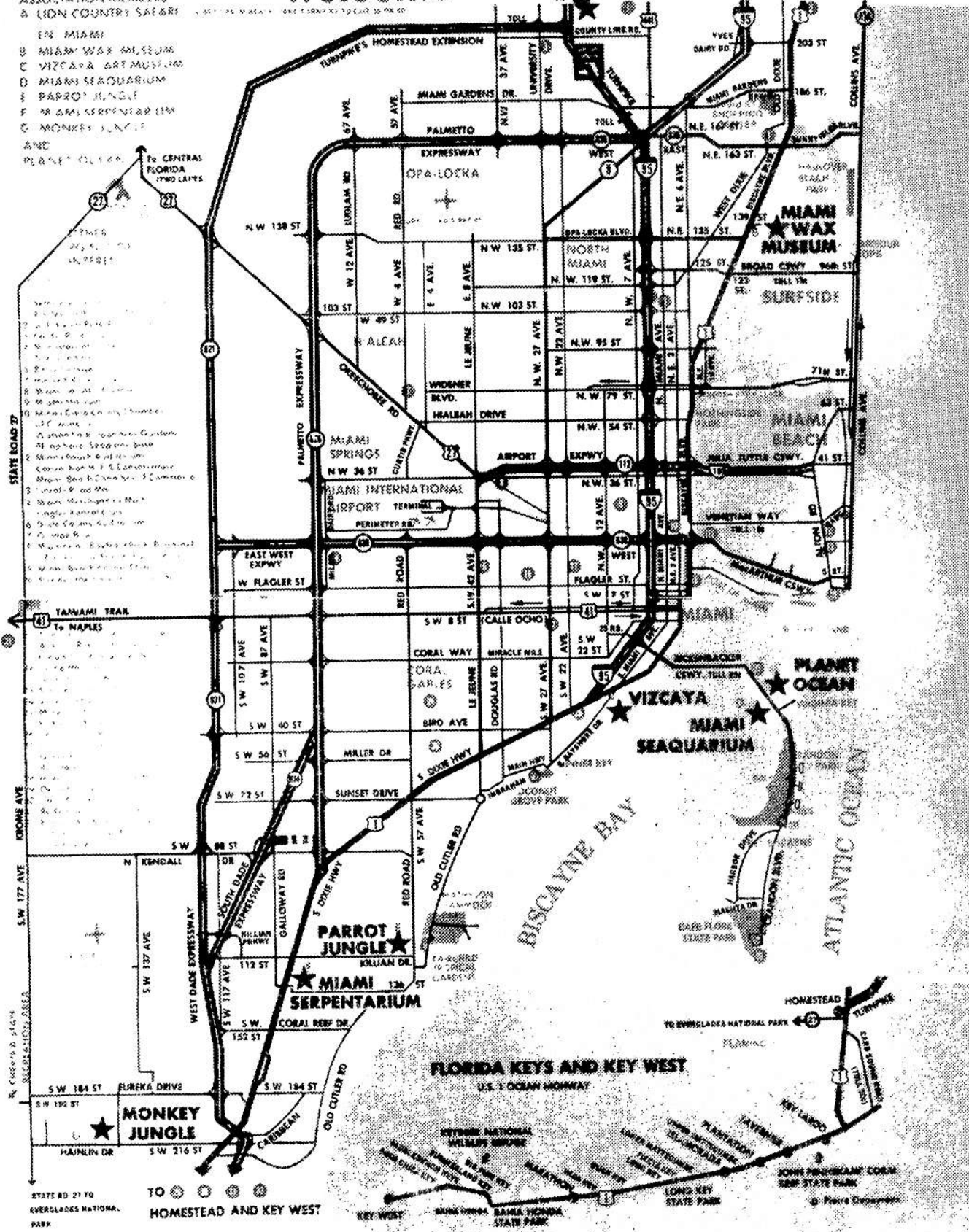
- ATTRACTIONS
- SHOPS
- RESTAURANTS
- SNACK COUNTERS
- INFORMATION
- TICKET BOOTH
- FIRST AID
- REST ROOMS
- ATTRACTION ENTRANCES
- TELEPHONES

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

# welcome to Miami & the Beach

MAP COURTESY OF FLORIDA ATTRACTIONS ASSOCIATION MEMBERS & LION COUNTRY SAFARI

- A MIAMI
- B MIAMI WAX MUSEUM
- C VIZCAYA ART MUSEUM
- D MIAMI SEAQUARIUM
- E PARROT JUNGLE
- F MIAMI SERPENTARIUM
- G MONKEY JUNGLE
- H AND
- I PLANET OCEAN



A  
B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

BAROMETERN 1977-12-26

**Caroline  
Fredholm**  
har varit i  
**USA**



Caroline är just hemkommen från en månads utbildning i USA – New York, Florida och Californien. Hon har studerat olika sätt att resa. Speciellt amerikanskt inrikesflyg – att hyra bil och hotellsituationen. Välkommen in och prata Amerika med Caroline på söndag.

**Vi har öppet idag lördag kl. 9–13  
och i morgon söndag kl. 13–17**

Vi visar filmer från olika Globetrotter-resmål

Prisexempel:

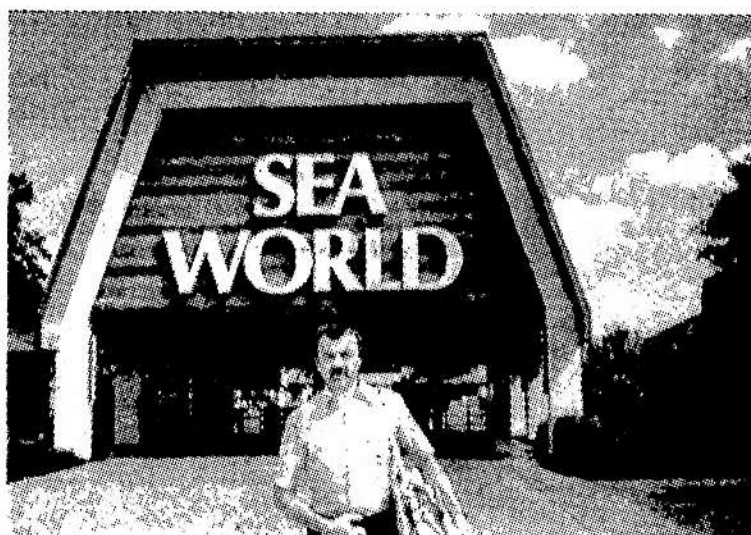
**New York** 9 dagar från ..... **2.380:-**



**SJ Resebyrå**

Storgatan 16 KALMAR Tel. 0480/150 15

## Göran har varit i USA

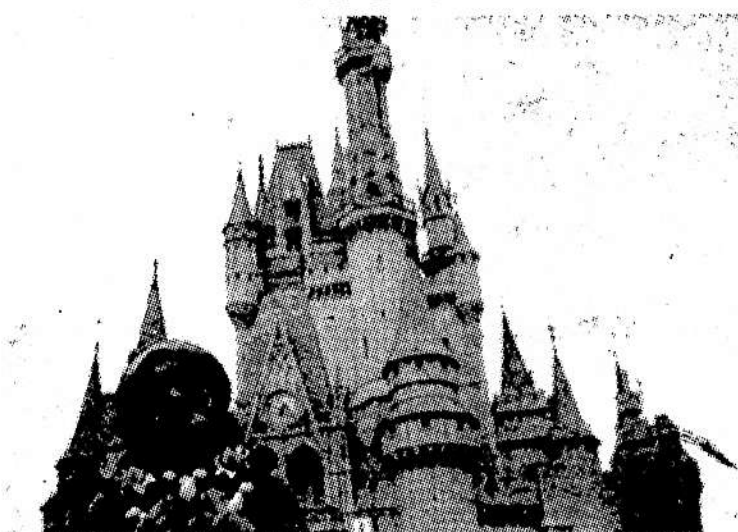


Göran Jansson har varit i New York, Orlanda och Miami.  
Välkommen in eller ring och prata Amerika med Göran.  
Prisexempel: New York, 9 dagar från ..... 0.000:-  
Vi flyger med Globetrotter.

**SJ Resebyrå**

SOLLEFTEA: Storgatan 47-49, 0620-136 95

## **Marianne har varit iUSA**



Marianne Nordemann har varit i New York, Orlando och Miami.

Välkommen in eller ring och prata Amerika med Marianne.

Prisexempel: New York, 9 dagar, från ..... 0.000:-  
Vi flyger med Globetrotter.

  
**SJ Resebyrå**

SÖDERTÄLJE: Storgatan 7, 0755-600 40

ARTIKEL I TIDNINGEN ÖSTRA SMÅLAND 1977-12-30



Att flyga är nödvändigt för amerikanen, konstaterade Caroline Fredholm, Kalmar, vid sin USA-resa. Nu är hon hemma igen och sköter affärsresor vid SJ resebyrå.

## Reser man så flyger man Amerikanen "bor" i luften

— Ska man åka någonstans i USA så flyger man. Det enkla påståendet kommer från Caroline Fredholm på SJ resebyrå i Kalmar. Caroline har kommit hem från det Stora Landet där hon bl. a. studerat amerikanskt inrikesflyg.

— Man kan inte jämföra med Sverige. Här får man inte ens en kopp kaffe på ett inrikesplan. I USA har man i regel tre rätter och vin till maten i biljettpriset.

Att segla är nödvändigt, om man ska följa det klassiska oirdspråket. Men för amerikanen är det att flyga som är nödvändigt. Inrikesflyget är en naturligt inslag i amerikanens kommunikationer och sätt att leva.

Orleans — Tuscon — Los Angeles — San Francisco — Denver — New York för att nu ta ett exempel. Då har man gott och väl 15 timmars flygning bakom sig.

### SERVICE

— Det är en oerhörd konkurrens mellan flygbolagen och uppriktigt sagt service nästan till vansinne, säger Caroline Fredholm.

— På flygplatsen La Guardia utanför New York hinna man knappast ur taxin förrän det kommer folk och frågar var man ska resa, tar hand om bagaget och ser till att man kommer ombord på planet.

— Amerikanerna är otroligt serviceinriktade. Det måste dom vara för att klara sig i konkurrensen. Det dräller av flygbolag i inrikesflyget och priserna är låga.

### BILLIGARE

Rundturer med flyg är idag något lika etablerat i USA som en bussresa hos oss. Och det blir billigt: En rundturbiljett som gäller tre månader kostar 300-350 dollar. Då får man göra upp till sju mellanlandningar eller stopp. Och på en sådan 1500-kronorsresa hinna man se mycket av den jättestora amerikanska kontinenten från luften och på marken.

Man kan t ex tänka sig trip-  
pen New York — Miami — New

### INGEN BOKNING

Det här utnyttjas mycket av amerikanerna. Ibland kan man få vänta när planen är fullsatta. Man åker nämligen utan bokning på rundturen, berättar Caroline.

Det är inte bara affärsmännen som flyger i USA. Det är i stor utsträckning medelamerikanen som sitter i flygplanstolarna.

— Avstånden ska vara bra korta om man ska ta bilen i stället för flyget, framhåller Caroline.

Det är uteslutande jetflyg som används. Avstånden är ofta stora även i den här trafiken.

### FLYGPLATS

Och inrikesflyget använder maskiner som tar 200-250 passagerare, mindre lönar sig inte.

När vi frågade hur många inrikesflygplatser det finns i USA hämtade Caroline en katalog, tjock som Stockholmsdelen av vår telefonkatalog:

— Dom finns häri.

Det är aldrig fråga om att en stad saknar flygplats. Den finns där bara — ska finnas där.

Det är som sagt så, att åker man så flyger man i USA.

THORSTEN JANSSON